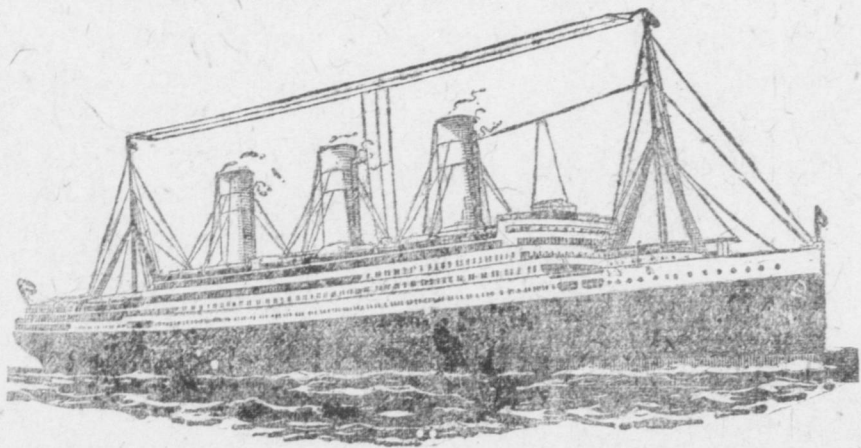


# UNA BANCA ESCLUSIVAMENTE COMMERCIALE

## CON UN SERVIZIO BANCARIO CHE COPRE TUTTA L'ITALIA

Larghe e ben stabilite concessioni bancarie in Italia, accompagnate da una completa conoscenza delle condizioni finanziarie e commerciali del paese, danno l'opportunità alla **Farmers Bank & Trust Company**, di provvedere un servizio bancario efficace per facilitare le transazioni commerciali e personali che riguardano i due paesi.

Si emettono tratte su qualunque città d'Italia, si eseguono pagamenti per vaglia postale e telegrafico in tutti i comuni del Regno e si accettano depositi per le Casse Postali di Risparmio.



**BIGLIETTI DI PASSAGGIO** da e per tutti i paesi del mondo e **RATE DI CAMBI** per qualunque moneta, fornite prontamente su richiesta.

**SI ACCETTANO DEPOSITI DA \$1.00 IN SOPRA ALL'INTERESSE DEL 4 PER CENTO**

**RISERVA OLTRE \$3,000,000.00**

**FARMERS BANK & TRUST COMPANY**

INDIANA, P. A.

### La realtà romanzesca

**Il telegramma del Sindaco**  
Una parola male trascritta da un telegrafista distratto può mandare in galera un innocente. Vi sono molti casi di deprecabili incidenti cagionati da simili errori d'interpretazione; ma nessuno forse raggiunge la tragicomicità di quello occorso ad un agente di polizia francese, Renato Berger.

**La trovata dell'agente**  
L'ottimo uomo aveva ricevuto l'ordine dal sindaco di Cholet, di accompagnare al manicomio di St. Gemmes, presso Angers, un povero demente, certo Legrand, e per eseguire l'incarico aveva preso con sé un collega, vestendo entrambi in borghese, per non dar troppo nell'occhio.

Il pazzo non oppose resistenza di sorta, e seguì docilmente i suoi due accompagnatori. Tanta dolcezza però non piacque al signor Berger.

—Quest'uomo sembra nel pieno possesso delle sue facoltà mentali — osservò egli al compagno. — Vedrai che quando saremo alla porta del manicomio, saranno triboli per convincere l'amministrazione ad accogliere il nuovo inquilino. Bisognerebbe trovare il modo di farlo andare in furia; la crisi basterà a persuadere tutti che si tratta veramente di un povero maniac.

Ad un tratto il bravo agente si batté una mano sulla fronte, il che è sempre significato del balenar di una idea luminosa.

Ad un lato della strada che i tre percorrevano sorgeva un'osteria. Berger vi entrò seguito dai compagni.

—Ora faccio prendere una sbornia coi fiocchi a questo pazzo che si ostina a fare il savio — disse egli all'altro agente — e se non diventa rabbioso come un cane idrofobo, vuol dire che la sua follia è solo nell'immaginazione del signor sindaco.

Sedettero ad un tavolino e cominciarono a bere; tracanna bicchieri su bicchieri, il povero demente si prese una ubriacatura che gli legava la lingua pur senza fargli perdere i lumi, ma anche Berger e il compagno non ischerzavano; quando s'alzarono per raggiungere il manicomio, andavano come il fulmine... non per velocità, ma per linee geometriche, vedevano doppio e facevano i più strampalati discorsi.

In tale stato, dunque, i tre arrivarono alla porta del manicomio. "Legrand" e "le grand"

Ammessi alla presenza del soprintendente, essi tentarono di spiegare la ragione della visita; ma la loro verbosità era così imbrogliata che l'altro, an onta del suo buon volere, non riuscì a capire quale dei tre fosse il vero pazzo.

indicato dalla carta del sindaco. Per togliersi al più presto d'imbarazzo, il soprintendente telegrafò al primo magistrato di Cholet per chiedergli schiarimenti precisi. Il sindaco rispose con una parola sola: "Legrand", cioè il nome del pazzo. Ma nel modulo del dispaccio quella parola venne trascritta dal telegrafista divisa in due: "le grand" che in francese significa: "quello alto".

Orbene, il più elevato di statura fra i tre era per l'appunto l'agente Renato Berger. Il soprintendente, certo ora di non prendere equivoco, in base al telegramma sindacale, chiamò due robusti inservienti, fece afferrare il malcapitato Berger, al quale i fumi del vino impedivano di capir bene la situazione, e ordinò che lo chiudessero in una cella. Salutò quindi gli altri due, e li congedò facendoli accompagnare fuori del manicomio.

La mattina successiva, avendo gli lungo sonno bene snebbiata la mente, Renato Berger si alzò, stupito di essere chiuso in cella e cominciò a chiamar gente a dire chi era a protestare, a urlare, a fare il diavolo a quattro. Com'è naturale, nessuno gli diede ascolto, ritenendo le sue vociferazioni tempestose l'effetto di un accesso del male. Aumentando però la crisi, pel furore che il disgraziato agente provava non vedendosi preso sul serio, il medico gli fece mettere la camicia di froza e lo sottopose a forti docce che valsero a calmare la sua ira, e a scioglierla in un pianto accorato, fanciullesco, come di rassegnazione; ciò che confermò sempre più gli assistenti nella persuasione del male inguaribile.

#### Dopo quattro giorni.

Trascorsero così quattro lunghi giorni. La disperazione era entrata ormai nell'animo dell'infelice agente e gli dava con terribile frequenza il dubbio tormentoso di essere impazzito davvero. Egli non aveva più né la forza né il coraggio di protestare; si rassegnava alla sua spaventevole condanna, come un essere giunto alla più profonda miseria dello spirito.

Al quarto giorno finalmente la porta della cella si aprì ed egli si vide dinanzi il soprintendente, il sindaco di Cholet e un suo superiore venuti a liberarlo.

La sua sparizione, per tutti inesplicabile, la ricomparsa in libertà del Legrand, le spiegazioni del suo compagno, che ricordava in confuso quanto era avvenuto, avevano portato alla sua liberazione. E il suo posto lo prese stavolta il vero pazzo Legrand. Ma l'agente Berger ha sempre conservato per il telegrafo uno di quegli odi implacabili che solo la morte cancella.

### Voter's Catechism

- D. Have you read the Constitution of the United States?  
R. Yes.  
D. What form of Government is this?  
R. Republic.  
D. What is the Constitution of the United States?  
R. It is the fundamental law of this country.  
D. Who makes the laws of the United States?  
R. The Congress.  
D. What does Congress consist of?  
R. Senate and House of Representatives.  
D. Who is our State Senator?  
R. Wilbur P. Graff.  
D. Who is the chief executive of the United States?  
R. President.  
D. For how long is the President of the United States elected?  
R. Four years.  
D. Who takes the place of the President in case he dies?  
R. The Vice President.  
D. What is his name?  
R. Thomas R. Marshall.  
D. By whom is the President of the United States elected?  
R. By the electors.  
D. By whom are the electors chosen?  
R. By the people.  
D. Who makes the laws for the State of Pennsylvania?  
R. The Legislature.  
D. What does the Legislature consist of?  
R. Senate and Assembly.  
D. Who is our Assemblyman?  
R. J. T. Davis.  
D. How many States in the union?  
R. Forty-eight.  
D. When was the Declaration of Independence signed?  
R. July 4, 1776.  
D. Which is the capital of the United States?  
D. By whom was it written?  
R. Thomas Jefferson.  
D. Which is the capital of the state of Pennsylvania?  
R. Harrisburg.  
D. How many Senators has

- each state in the United States?  
R. Two.  
D. Who are our U. S. Senators?  
R. Boise Penrose and P. C. Knox.  
D. By whom are they elected?  
R. By the people.  
D. For how long?  
R. Six years.  
D. How many representatives are there?  
R. 435. According to the population one to every 211,000, (the ratio fixed by Congress after each decennial census.)  
D. For how long are they elected?  
R. Two years.  
D. Who is our Congressman?  
R. Nathan L. Strong.  
D. How many electoral votes has the state of Pennsylvania?  
R. Thirty-eight.  
D. Who is the chief executive of the state of Pennsylvania?  
R. The Governor.  
D. For how long is he elected?  
R. 4 years.  
D. Who is the Governor?  
R. W. C. Sproull.  
D. Do you believe in organized government?  
R. Yes.  
D. Are you opposed to organized government?  
R. No.  
D. Do you belong to any secret society who teaches to disbelieve in organized government?  
R. No.  
D. What is a bigamist or polygamist?  
R. One who believes in having more than one wife.  
D. Are you an anarchist?  
R. No.  
D. What is an anarchist?  
R. A person who does not believe in organized government.  
D. Are you a bigamist or polygamist?  
R. No.  
D. Have you ever violated any laws of the United States?  
R. No.

Gli Italiani che hanno a cuore le sorti della nostra colonia ed il miglioramento morale di essa aiuteranno la diffusione del Patriota: esso è l'unico giornale italiano della contea come tale il solo esponente dei loro desideri, l'unica voce che parlando a nome di tutti possa difenderne i diritti ed interessi sempre che se ne presenta l'occasione.

Sotto i portici di una graziosa cittadina della Riviera ligure si scorge una grossa insegna: "Camera 3.0 piano" Ed ogni nuovo arrivato in cerca di camere sale i corsa le scale, e giunge trafelato dinanzi ad una grande iscrizione: "Notaio Gaspare Camera riceve dalle 9 alle 12."

Per evitare ritardi nell'invio del giornale gli Abbonati che cambiano indirizzo, sono pregati, oltre al nuovo di inviargli il vecchio indirizzo per facilitare il detto cambio al più presto possibile.

**Mendoza Is Old City.**  
Mendoza is the metropolis of western Argentina. It is a city of some size carefully planned and able to stand comparison with any town in the new world or the old one the point of municipal beauty. It looks distinctly new, but as a matter of fact it is one of the oldest towns in the western hemisphere. It was founded fifty years before the well-known settlement of Jamestown in Virginia, while the fathers and mothers of the Pilgrims were still living peacefully in England.

**Important Rivers.**  
Just as Egypt has been made by the Nile, so Mesopotamia has been made by the Tigris and the Euphrates. The view put forward with some authority that the rivers should be kept exclusively for irrigation and not be depended upon for transport is challenged on many grounds, one of which is that irrigation and navigation can be effectively combined, and indeed made mutually advantageous for many years to come.

**Just a Little One, Maybe.**  
While to be sure we believe George Washington never told a lie we always will wonder how he got around it if Mrs. Washington ever asked him if he didn't think her new way of serving parsnips made them perfectly delicious. —Macon Telegraph.

**Only Four Miles Per Hour.**  
In 1890 New York automobile laws allowed automobiles to travel not more than four miles an hour around street corners.

#### LA CROCE ROSSA E GLI EX-COMBATTENTI

L'ex combattente ha dovuto superare per qualche tempo — dopo aver lasciato il servizio — serie difficoltà per poter ottenere il suo Bonus e per poter regolare la sua posizione con l'ufficio delle assicurazioni di guerra.

E' cosa nota che per un non breve periodo di tempo fu impossibile ai soldati ch'erano stati in servizio il poter ottenere dal governo quanto era loro dovuto. La colpa in moltissimi casi non era affatto del governo, né degli ex combattenti, ma delle difficoltà che si erano andate accumulando.

Uno dei più gravi problemi incontrati dal governo fu quello di tenere al corrente i nomi e gli indirizzi delle famiglie dei militari alle quali erano dovuti le indennità, gli assegni e le assicurazioni. Di qui migliaia di reclami. E poiché gran numero di pagamenti dovevano esser fatti a famiglie risiedenti in Europa, è facile immaginare quale confusione ne nacque.

Comunque, in molti casi i soldati avevano ragione di reclamare.

Durante gli scorsi due anni, il Bureau of Foreign Language Information Service della Croce Rossa Americana ricevette migliaia di lettere, e si occupò di migliaia di casi riguardanti le assicurazioni di guerra, gli assegni e le indennità. Naturalmente, oltre la Croce Rossa vi sono altre istituzioni che han no assistito gli ex militari nel risolvere il grave problema. Ma particolarmente utile è stato l'aiuto del Foreign Language Information Service che ha assistito largamente quelli fra i soldati che non erano familiari con la lingua inglese.

Questo speciale lavoro di assistenza fu compiuto non soltanto per corrispondenza ma mediante numerose conferenze intervenute tra le autorità federali e la direzione generale del Foreign Language Service ed i managers delle rispettive Sezioni.

Molti casi si erano complicati straordinariamente, riferendosi ad assegni da farsi a persone residenti in paesi che anche dopo l'armistizio continuavano a rimanere sconvolti dalle agitazioni politiche.

Ma anche i più difficili casi furono risolti soddisfacentemente mediante l'intervento del Bureau of Foreign Language Information Service.

Nonostante l'attuale efficienza del Bureau of War Risk Insurance, gran numero di color che prestarono servizio militare durante la guerra ha ancora bisogno di essere assistito, sia nell'ottenere la liquidazione degli assegni ai parenti, sia per regolare le sue proprie cose.

Ed il Bureau del Foreign Language Information Service della Croce Rossa Americana sarà sempre a disposizione di coloro che trovano difficoltà — specialmente quando ignorano la lingua inglese — a definire le loro cose col Bureau delle Assicurazioni di Guerra in Washington.

### GEO. D. LEYDIC

Direttore di Pompe Funebri

Mercanzia musicale Fongrafi PATHE  
630 Phila. St. Dischi Indiana, Pa.

LEGGETE IL PATRIOTA